

**Istanza di certificazione di
matrimonio**

**Ufficio Servizi Demografici del
del Comune di Vadena**

**Antrag um standesamtlichen
Tauschein**

**Amt für demographische Dienste
der Gemeinde Pfatten**

Dati della persona richiedente e dichiarante
Daten der antragstellenden und erklärenden Person

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

codice fiscale/Steuernnummer

telefono/Telefonnummer

E-mail

RICHIESTA E DICHIARAZIONI:

Chiedo il rilascio

☐ del certificato di matrimonio (riporta generalità degli sposi, estremi dell'atto di matrimonio, luogo e data del matrimonio)

☐ dell'estratto per riassunto dell'atto di matrimonio (riporta, oltre ai dati del certificato, le eventuali annotazioni successive: ad es. regime patrimoniale, separazione, riconciliazione, divorzio)

☐ dell'estratto per riassunto dell'atto di matrimonio su modello internazionale plurilingue (non necessita di traduzione e legalizzazione e può essere utilizzato nei Paesi che hanno aderito alla Convenzione di Vienna del 1976)

Dichiaro che la certificazione è richiesta per il seguente motivo:

ANTRAG UND ERKLÄRUNGEN:

Ich ersuche um Ausstellung

☐ eines Tauscheins (im Schein sind die Daten der Eheleute, die Kennzahl des Eheaktes sowie Ort und Datum der Ehe angeführt)

☐ eines Auszuges aus dem Trauungsregister (im Auszug sind zusätzlich zu den Daten des Tauscheins auch eventuale nachfolgende Anmerkungen angeführt, wie z.B. güterlicher Ehestand, Trennung, Versöhnung, Scheidung)

☐ eines mehrsprachigen, internationalen Auszuges aus dem Trauungsregister (dieser Auszug braucht weder übersetzt noch legalisiert zu werden und kann in allen Ländern benutzt werden, die dem Wiener Übereinkommen von 1976 beigetreten sind)

Ich erkläre, dass die Bescheinigung zum folgenden Zweck beantragt wird:

Dati della persona – Daten der Person

cognome e nome/Zu- und Vorname

luogo di nascita/Geburtsort

data di nascita/Geburtsdatum

codice fiscale/Steuernnummer

Dichiaro di aver preso visione delle informazioni di cui agli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR).

Ich erkläre, dass ich in das Informationsschreiben gemäß Artt. 13 und 14 der DSGVO (EU-Verordnung 2016/679) Einsicht genommen habe.

Data/Datum

Firma/Unterschrift